



Food and Agriculture Organization
of the United Nations

Các quy định và điều kiện dự thi Phóng sự ảnh (hay kể chuyện qua ảnh)

Hưởng ứng Tuần lễ Truyền thông về Kháng thuốc 2017

1. Giới thiệu

Tổ chức Nông nghiệp và Lương thực (FAO) là cơ quan của Liên Hợp Quốc chuyên về các lĩnh vực lương thực và nông nghiệp, với mục đích cuối cùng là xoá bỏ nạn đói. FAO bao gồm 194 quốc gia thành viên, một tổ chức thành viên (Liên minh châu Âu) và hai thành viên liên kết (Quần đảo Faroe và Tokelau) cùng hợp tác để đạt mục tiêu an ninh lương thực cho tất cả mọi người. Sứ mệnh của FAO là cải thiện dinh dưỡng, tăng năng suất nông nghiệp, nâng cao mức sống ở nông thôn và góp phần tăng trưởng kinh tế toàn cầu. Trong khuôn khổ của sứ mệnh này, FAO xuất bản các tài liệu truyền thông và thông tin nhằm nâng cao nhận thức về các vấn đề chủ chốt trong lương thực, nông nghiệp hướng tới mục tiêu chấm dứt nạn đói trên toàn cầu. Tài liệu truyền thông của FAO có nhiều ngôn ngữ và được phát hành miễn phí trên toàn cầu cho các mục đích phi thương mại. Ví dụ về tài liệu của tổ chức có thể được tìm thấy trên trang web của FAO: www.fao.org

2. Cuộc thi phóng sự ảnh (kể chuyện qua ảnh)

Được tổ chức nhân dịp với Tuần lễ Truyền thông về Kháng thuốc năm 2017 với thông điệp **Thực hành tốt trong chăn nuôi – không lo lây nhiễm khuẩn**: Cuộc thi phóng sự ảnh (kể chuyện qua ảnh) nhằm nâng cao nhận thức về kháng thuốc kháng sinh (KKS) và những rủi ro từ KKS với mục đích khuyến khích các thực hành tốt trong chăn nuôi gia súc, gia cầm và nuôi trồng thủy sản. Các câu chuyện qua ảnh phải nêu bật các thực hành tốt trong nông nghiệp đã góp phần làm giảm nguy cơ kháng thuốc như thế nào.

Tuần lễ Truyền thông về Kháng thuốc do tổ chức FAO, Tổ chức Thú y Thế giới (OIE) và Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đồng tổ chức. Sự kiện cấp vùng sẽ được Văn phòng FAO khu vực Châu Á và Thái Bình Dương thực hiện tại Băng Cốc từ ngày 13 tới 19 tháng 11 năm 2017. Các tác phẩm đoạt giải cấp quốc gia sẽ có thể được triển lãm tại văn phòng khu vực.

3. Quy định

Cuộc thi kể chuyện qua ảnh chỉ dành cho các cá nhân (sau đây gọi là người dự thi) đủ 18 tuổi tính vào thời điểm tham gia cuộc thi. Các nhân viên của FAO và các thành viên gia đình họ (gồm vợ / chồng, cha mẹ, con, anh chị em và vợ / chồng của họ, bất kể họ sống ở đâu) hoặc những người sống cùng một nhà với nhân viên của FAO dù có hoặc không có liên quan đến

quan hệ gia đình, các nhà thầu của FAO, đều không đủ điều kiện tham gia cuộc thi này. FAO hoàn toàn có quyền quyết định điều kiện tham gia cuộc thi.

Người dự thi chỉ có thể nộp **các tác phẩm gốc** tới Cuộc thi với điều kiện họ là người sáng tạo duy nhất và sở hữu bản quyền. Nếu những bức ảnh chứa hình ảnh của một người hoặc nhiều người trong hình, người dự thi phải được sự cho phép của những người trong ảnh để nộp hình chụp họ tới cuộc thi. FAO được phép sử dụng các thông tin mô tả và hình ảnh của tác phẩm cho các mục đích được dưới đây. FAO cũng sẽ không cần phải xin phép hay tìm kiếm sự đồng ý bổ sung có liên quan đến việc sử dụng phần thông tin mô tả và hình ảnh nộp thi, cũng như sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ khiếu nại hoặc khiếu kiện nào cáo buộc vi phạm các quyền của bên thứ ba.

Khi tham gia Cuộc thi, Người dự thi, trong khi vẫn là người có bản quyền của tác phẩm, coi như đã cấp giấy phép độc quyền, vĩnh viễn, không hủy ngang và có giá trị toàn cầu cho FAO để sao chép, phân phối, trưng bày và dùng vào các ấn phẩm khác có sử dụng tác phẩm gốc nộp thi của họ (họ sẽ luôn được công nhận là tác giả) để quảng bá cho các hoạt động của FAO theo các hình thức/ mục đích sau:

- Trang web của FAO: www.fao.org
- Video hoặc bản ghi kỹ thuật số minh họa cho công việc của FAO;
- In ấn các ấn phẩm của FAO, tờ rơi hay áp phích;
- Các kênh truyền thông xã hội, bao gồm cả việc quảng cáo cho chính Cuộc thi;
- Bất kỳ phương tiện thông tin nào khác mà FAO sử dụng.

FAO sẽ được phép hiệu đính/chỉnh phần chữ của tác phẩm để làm rõ nghĩa hơn nếu cần. FAO sẽ không thanh toán bất kỳ khoản chi phí liên quan đến tới phần mô tả và hình ảnh của các tác phẩm tham gia dự thi hoặc để sử dụng cho các mục đích nói trên.

FAO có quyền xác minh tính hợp lệ của bất kỳ tác phẩm dự thi và/ hoặc cả người dự thi (bao gồm cả danh tính và địa chỉ của người dự thi) và để loại bỏ bất kỳ người dự thi nào nộp một tác phẩm không phù hợp với các quy tắc này hoặc người can thiệp vào quá trình chấm thi. Khi tham gia cuộc thi, người dự thi đồng ý rằng các dữ liệu cá nhân, đặc biệt là tên và địa chỉ, có thể được xử lý, chia sẻ và sử dụng theo cách khác nhau cho các mục đích nói trên và trong bối cảnh cuộc thi hay bất kỳ mục đích nào khác đã nêu trong các quy tắc này. Các dữ liệu này cũng có thể được FAO sử dụng để xác minh danh tính, địa chỉ và số điện thoại của người dự thi hoặc để xác minh xem họ có đủ tư cách để tham gia cuộc thi hay không. FAO không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tác phẩm nào không nhận được do lỗi internet hoặc phần mềm.

Các quy định của cuộc thi, bất kỳ hành động nào hay tuyên bố liên quan đến Cuộc thi này, sẽ được coi là miễn trừ, dù rõ ràng hay ngụ ý, về bất kỳ quyền ưu đãi và miễn trừ nào của FAO

4. Thời gian dự thi và tiêu chí cho tác phẩm dự thi

Cuộc thi bắt đầu lúc **12:00:00 giờ Bểng Cốc (giờ Đông Dương) vào ngày 4 tháng 9 năm 2017 và đóng cửa lúc 12:00 giờ sáng (giờ Đông Dương) vào ngày 13 tháng 10 năm 2017**. Các khoản nhận được sau thời hạn sẽ không được xem xét.

Sau khi hết hạn dự thi, FAO toàn quyền quyết định và sẽ lựa chọn 5 tác phẩm dự thi tốt nhất và dựa trên các tiêu chí sau đây: độc đáo, phù hợp với chủ đề (Mô tả các thực hành tốt trong chăn nuôi và nuôi trồng thủy sản và việc này góp phần làm giảm thiểu nguy cơ kháng thuốc như thế nào), giá trị nghệ thuật và tiềm năng truyền thông.

Năm bức tranh được lựa chọn sẽ được trình lên Ban giám khảo do FAO thành lập, gồm ba thành viên của FAO (quốc gia và khu vực) và đối tác của chính phủ, Ban giám khảo được toàn quyền quyết định, sẽ lựa chọn ra ba tác phẩm đáp ứng tốt nhất các tiêu chí.

Sau khi lựa chọn, người thắng giải sẽ được thông báo qua email và chi tiết liên lạc mà họ cung cấp cùng với bài dự thi của họ. Trong trường hợp bất kỳ người thắng giải được lựa chọn không thể liên lạc được, không thể tìm ra hoặc không trả lời thông báo thắng giải trong vòng 10 ngày như theo quy tắc cuộc thi, hoặc từ chối giải thưởng thì giải thưởng sẽ bị mất. Trong trường hợp này Ban giám khảo hoàn toàn có quyền quyết định có nên trao giải cho một tác phẩm hợp lệ khác không.

5. Chấp thuận

Khi tham gia dự thi, người dự thi xác nhận rằng các quy định cho cuộc thi này, như đã đề cập ở trên, đã được đọc, hiểu và đồng ý bởi chính người dự thi.

6. Giải thưởng

Giải thưởng dành cho người thắng giải ở cấp khu vực sẽ bao gồm một chuyến đi **tham dự lễ khai mạc Tuần lễ truyền thông về kháng thuốc** tại văn phòng khu vực của FAO đặt tại Bểng Cốc vào ngày 13 tháng 11 năm 2017. FAO sẽ chi trả các chi phí đi lại và chỗ ở theo các mức chuẩn của Liên Hợp Quốc.

Giải thưởng dành cho những người chiến thắng cuộc thi cấp quốc gia sẽ bao gồm:

- **Giải nhất:** máy ảnh minin Fujifilm instax và giấy chứng nhận tham gia;
- **Giải nhì:** quà lưu niệm của UN và giấy chứng nhận tham gia;
- **Giải ba:** quà lưu niệm của văn phòng FAO khu vực và giấy chứng nhận tham gia.